

Επίσημη Εφημερίδα

C 329

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

48ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

24 Δεκεμβρίου 2005

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2005/C 329/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2005/C 329/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (¹)	2
2005/C 329/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση (¹)	3
2005/C 329/04	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (¹)	5
2005/C 329/05	Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 95/12/ΕΚ του Συμβουλίου (¹)	7
2005/C 329/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 95/13/ΕΚ του Συμβουλίου (¹)	8
2005/C 329/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4086 — Charterhouse/Nocibe) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία (¹)	9
2005/C 329/08	Δημοσίευση αιτήσεως καταχωρίσεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	10
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
		

EL

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2005/C 329/09	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — DG INFSO — MEDIA 10/2005 — Media Plus — Υποστήριξη της τηλεοπτικής μετάδοσης ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων 13
2005/C 329/10	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΓΔ INFSO — MEDIA 12/2005 — Media Plus — Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών και για τη δικτύωση των ευρωπαϊών διανομέων — Σύστημα «επιλεκτικής» στήριξης 14
2005/C 329/11	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΓΔ INFSO — MEDIA 13/2005 — Media Plus — Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών — «αυτόματο» σύστημα στήριξης 15
2005/C 329/12	Πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων — ΓΔ INFSO MEDIA 14/2005 — Media Plus — Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών και οπτικοακουστικών έργων σε βίντεο (VHS και DVD) 16
2005/C 329/13	Δράσεις του 2005 προς στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 — Πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων για ειδικά έργα που θα συγχρηματοδοτηθούν το 2005 17

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

23 Δεκεμβρίου 2005

(2005/C 329/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1859	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,5
JPY	ιαπωνικό γιεν	138,34	SKK	σλοβακική κορόνα	37,73
DKK	δανική κορόνα	7,4588	TRY	τουρκική λίρα	1,601
GBP	λίρα στερλίνα	0,6834	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,627
SEK	σουηδική κορόνα	9,46	CAD	καναδικό δολάριο	1,3842
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5566	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,1945
ISK	ισλανδική κορόνα	75,58	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,765
NOK	νορβηγική κορόνα	8,029	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9758
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9555	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 202,03
CYP	κυπριακή λίρα	0,5735	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,5289
CZK	τσσεχική κορόνα	28,927	CNY	κινεζικό γιουάν	9,5776
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3825
HUF	ουγγρικό φιορίνι	251,5	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 692,97
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,4821
LVL	λεττονικό λατ	0,6964	PHP	πέσο Φιλιππινών	63,131
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	34,14
PLN	πολωνικό ζλότι	3,842	THB	ταιλανδικό μπατ	48,527
RON	ρουμανικό λέι	3,6607			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(2005/C 329/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 27.7.2005

Κράτος μέλος: Λιθουανία

Αριθμός ενίσχυσης: N 44/2005

Τίτλος: Έκπτωση ειδικού φόρου κατανάλωσης για βιοκαύσιμα

Στόχος: Προστασία του περιβάλλοντος. Φορολογικό πλεονέκτημα υπέρ παραγωγών βιοκαυσίμων

Νομική βάση:

— Lietuvos Respublikos akcizų įstatymas (Žin., 2001, Nr. 98-3482; 2004, Nr. 26-802);

— Lietuvos Respublikos biokuro, biodegalų ir bioalynų įstatymas (Žin., 2000, 64-1940; 2004, Nr. 28-870);

Προϋπολογισμός: 72 000 000 EUR (250 000 000 LTL) κατά την περίοδο 2006-2010

Διάρκεια: 5 έτη

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 20.10.2005

Κράτος μέλος: Αυστρία

Αριθμός ενίσχυσης: N 263/2005

Τίτλος: Ευρεία ζώνη για το Kärnten

Στόχος: Στήριξη της παροχής βασικών και προηγμένων ευρυζωνικών υπηρεσιών, με όρους όμοιους με εκείνους των αστικών περιοχών, σε ορισμένες περιοχές του κρατιδίου Kärnten οι οποίες μέχρι στιγμής δε εξυπηρετούνται και για τις οποίες δεν προβλέπεται κάλυψη σύντομα

Νομική βάση: Το μέτρο βασίζεται στα έγγραφα διαγωνισμού για την παραχώρηση της εκμετάλλευσης ευρυζωνικής υπηρεσίας από το κρατίδιο Kärnten και συνδέεται με τη γενική πολιτική της κυβέρνησης του Kärnten καθώς και με την εθνική ευρυζωνική στρατηγική της Αυστρίας

Προϋπολογισμός: Το ανώτατο ύψος κρατικής χρηματοδότησης ανέρχεται σε [...] (*) EUR

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Θα γίνει γνωστή μόνο μετά την υπογραφή της σύμβασης

Διάρκεια: 3 έτη με δυνατότητα παράτασης 1 έτους

Άλλες πληροφορίες: Οι επιλεγθέντες προμηθευτές θα λάβουν εντολή να παρέχουν χωρίς διακρίσεις χονδρική πρόσβαση σε τρίτους φορείς

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

(*) Επιχειρηματικό απόρρητο

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση

(2005/C 329/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 77/04			
Κράτος μέλος	Ιταλία			
Περιφέρεια	Veneto			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Νόμος αριθ. 53/2000 άρθρο 6 — Διυπουργικό διάταγμα αριθ. 136/V/2004. Χρηματοδότηση σχεδίων εκπονηθέντων βάσει συμβατικών συμφωνιών που προβλέπουν ποσοστώς μειώσης του ωραρίου εργασίας			
Νομική βάση	L. 53/2000 art. 6 — D.I. n. 136/V/2004			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	1.282.297,06 ευρώ εξαιρουμένης της ιδιωτικής ποσόστωσης. Το ποσό αυτό περιλαμβάνει και την ποσόστωση που αφορά το καθεστώς που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) 69/2001	
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης		
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού			Ναι
Ημερομηνία εφαρμογής	25.10.2004			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006			
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση			Ναι
	Ειδική εκπαίδευση			Ναι
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις			Ναι
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Regione del Veneto — Giunta Regionale			
	Διεύθυνση: Dorsoduro 3901 I-30100 Venezia			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού. Το μέτρο δεν εφαρμόζεται στην χορήγηση μεμονωμένων ενισχύσεων, ή απαιτεί την προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, στις περιπτώσεις που το ποσό της χορηγούμενης ενίσχυσης σε μία επιχείρηση για μεμονωμένο σχέδιο κατάρτισης υπερβαίνει το ένα εκατομμύριο EUR			Ναι

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 95/04			
Κράτος μέλος	Εσθονία			
Περιφέρεια	Εσθονία			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Εθνικό αναπτυξιακό πρόγραμμα της Εσθονίας για την εφαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων της ΕΕ — Ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για την περίοδο 2004-2006, μέτρο 2.3 «Προώθηση της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας», τμήμα «Πρόγραμμα επιχειρησιακής ανάπτυξης»			

Νομική βάση	Majandus- ja Kommunikatsiooniministri määrus nr. 198 (2004) 28.10.2004.a.		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	Εσθονία: 0,14 εκατ. EUR ΕΤΕΑ: 0,41 εκατ. EUR Σύνολο: 0,55 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Ναι
Ημερομηνία εφαρμογής	11/2004		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση		Ναι
	Ειδική εκπαίδευση		
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς		Ναι
	— Γεωργία		Ναι
	— Αλιεία ή/και υδατοκαλλιέργεια		Ναι
	— Ανθρακωρυχεία		
	— Όλοι οι μεταποιητικοί τομείς		Ναι
	— Όλοι οι τομείς παροχής υπηρεσιών		Ναι
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus		
	Διεύθυνση: Liivalaia 13/15 10118 Tallinn Eesti Vabariik		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού		Ναι

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2005/C 329/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθμός ενίσχυσης: XS 69/03

Κράτος μέλος: Ηνωμένο Βασίλειο

Περιφέρεια: Νοτιοανατολική Ουαλία

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης στην οποία χορηγείται μεμονωμένη ενίσχυση: Καθεστώς οικονομικής υποστήριξης ΜΜΕ

Νομική βάση: Section 2 Local Government Act 2000

Προγραμματιζόμενες ετήσιες δαπάνες βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:

	2003	2004	2005	2006	Σύνολο
Επιχορήγηση για επιχειρηματικότητα	37 500	50 000	50 000	12 500	150 000
Ταμείο Τεχνολογίας	75 000	100 000	100 000	25 000	300 000

Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: Έως 25 % των επενδυτικών δαπανών σε περιοχές του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ)

Ημερομηνία εφαρμογής: Απρίλιος 2003

Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

Στόχος της ενίσχυσης: Σκοπός του σχεδίου είναι η τόνωση, η ενίσχυση και η διαφοροποίηση της οικονομίας της περιοχής του Cardiff μέσω της ενθάρρυνσης της δημιουργίας και της διαφύλαξης θέσεων απασχόλησης με τη σύσταση νέων επιχειρήσεων και την υποστήριξη της επέκτασης των εντόπιων επιχειρήσεων. Η ενίσχυση θα υπολογίζεται βάσει του κόστους των επενδύσεων σε γη, κτίρια, μηχανήματα, εξοπλισμό και τη μεταφορά τεχνολογίας.

Το σχέδιο προβλέπει την παροχή ενός πακέτου οικονομικής υποστήριξης σε μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις. 2 συνιστώσες του σχεδίου πρέπει να κοινοποιηθούν βάσει της «απαλλαγής κατά κατηγορία»

— Η επιχορήγηση για επιχειρηματικότητα (Entrepreneurship Grant) — χορήγηση έως 5 000 GBP για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης νέων επιχειρήσεων

— Ταμείο τεχνολογίας (Technology Fund) — για την υποστήριξη ΜΜΕ ταχείας ανάπτυξης

Το σχέδιο θα επικεντρωθεί σε περιοχές του στόχου 2: Grangetown, Butetown, Splott, Adamsdown, Riverside, Canton, Ely, Caerau, Rumney και Trowbridge. Προβλέπεται ότι το σχέδιο θα διαρκέσει επί μια τριετία, με αρχή το 2003

Τομέας(-είς) της οικονομίας: Με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που περιλαμβάνονται σε κανονισμούς και οδηγίες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις σε ορισμένους τομείς

Τίτλος και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Roy Edwards
Cardiff Council
County Hall
Atlantic Wharf
Cardiff
CF10 4UW
United Kingdom

Αριθ. ενίσχυσης:	XS 109/03
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο και Δημοκρατία της Ιρλανδίας
Περιφέρεια	Ολόκληρη η Ιρλανδία (32 περιφέρειες)
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	InterTradeIreland Acumen Consultancy Programme (Πρόγραμμα συμβουλευτικών υπηρεσιών Acumen της InterTradeIreland)
Νομική βάση	British/Irish Agreement Act 1999, Section 2.3 (Part 7 of Annex 2 of the Act empowers InterTradeIreland to invest, lend or grant aid for the purposes of its function)
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Μέγιστο κόστος ανά εταιρεία 2003/04: GBP 3 000 2004/05: GBP 3 000 2005/06: GBP 3 000 Ποσό μέγιστης συνολικής χρηματοδότησης 2003/04: (30 x GBP 3 000) GBP 90 000 2004/05: (45 x GBP 3 000) GBP 135 000 2005/06: (45 x GBP 3 000) GBP 135 000 Συνολική χρηματοδότηση του στοιχείου παροχής συμβουλών για 3 χρόνια = GBP 360 000, αντιπροσωπεύει το 50 % της συνεισφοράς. Εφάπαξ χρηματοδότηση εταιρειών για περίοδο 52 εβδομάδων, δηλ. εταιρειών που δεν είναι επιλέξιμες για νέα χρηματοδότηση τα επόμενα χρόνια
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Μέγιστη ενίσχυση έως και GBP 3 000 ανά εταιρεία που αντιπροσωπεύει ένταση ενίσχυσης 50%
Ημερομηνία εφαρμογής:	Προτεινόμενο καθεστώς για 3 έτη από τον Νοέμβριο του 2003 Οι μεμονωμένες εταιρείες θα είναι επιλέξιμες για ενίσχυση για 52 εβδομάδες το πολύ
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Το καθεστώς θα ισχύει από τον Νοέμβριο του 2003 έως τον Δεκέμβριο του 2006
Στόχος της ενίσχυσης	Η παροχή εμπειρογνομosύνης προς ΜΜΕ, με σκοπό την ανάπτυξη και την αύξηση του διασυνοριακού εμπορίου μέσω της απόκτησης ερευνητικής εμπειρογνομosύνης, εμπορικών ικανοτήτων και πείρας
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς της οικονομίας
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	InterTradeIreland The Old Gasworks Business Park Kilmorey Street Newry BT34 2DE Τηλ: 028 30 834109

Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 95/12/ΕΚ του Συμβουλίου

(2005/C 329/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τυποποίησης	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου	Στοιχεία αναφοράς του αντικατασταθέντος προτύπου	Ημερομηνία παύσης της χρήσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CENELEC	EN 60456:1999 Ηλεκτρικά πλυντήρια ρούχων για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 60456:1998 (Τροποποιημένο)] Τροποποίηση A11:2001 του EN 60456:1999 Τροποποίηση A13:2003 του EN 60456:1999 Τροποποίηση A12:2001 του EN 60456:1999	EN 60456:1994 +A11:1995 Σημείωση 2.1 Σημείωση 3 Σημείωση 3 Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.10.1999) Ημερομηνία λήξης (1.8.2001) Ημερομηνία λήξης (1.6.2003) Ημερομηνία λήξης (1.2.2004)
CENELEC	EN 60456:2005 Πλυντήρια ρούχων για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 60456:2003 (Τροποποιημένο)]	EN 60456:1999 και οι τροποποιήσεις του Σημείωση 2.1	1.10.2007

Σημείωση 1: Γενικά η ημερομηνία παύσης χρήσης θα είναι η ημερομηνία απόσυρσης («dow»), που καθορίζεται από το φορέα Ευρωπαϊκών προτύπων, αλλά εφιστάται η προσοχή των χρηστών αυτών των προτύπων στο γεγονός ότι σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να είναι διαφορετική.

Σημείωση 2.1: Το νέο (ή τροποποιημένο) πρότυπο έχει το ίδιο πεδίο εφαρμογής όπως το αντικατασταθέν πρότυπο. Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο που παύει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Σημείωση 3: Στην περίπτωση τροποποιήσεων, το πρότυπο αναφοράς είναι το EN CCCC:YYYY, οι προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, και η νέα ονομάζονται Τροποποίηση. Το αντικατασταθέν πρότυπο (στήλη 3) συνεπώς αποτελείται από το EN CCCC:YYYY και από τις προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, αλλά χωρίς τη νέα ονομαζόμενη «τροποποίηση». Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Παράδειγμα: Για το EN 60456:1999, εφαρμόζεται το ακόλουθο:

CENELEC	EN 60456:1999 Ηλεκτρικά πλυντήρια ρούχων για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 60456:1998 (Τροποποιημένο)] [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 60456:1999] Τροποποίηση No A11:2001 του EN 60456:1999 [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 60456:1999 + A11:2001 του EN 60456:1999] Τροποποίηση No A13:2003 του EN 60456:1999 [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 60456:1999 + A13:2003 του EN 60456:1999] Τροποποίηση No A12:2001 του EN 60456:1999 [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 60456:1999 + A11:2001 του EN 60456:1999 + A12:2001 του EN 60456:1999]	EN 60456:1994 και οι τροποποιήσεις του Σημείωση 2.1 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 60456:1994 + A11:1995 του EN 60456:1994] Σημείωση 3 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 60456:1999] Σημείωση 3 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 60456:1999 + A11:2001 του EN 60456:1999] Σημείωση 3 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 60456:1999 + A11:2001 του EN 60456:1999 + A13:2003 του EN 60456:1999]	Ημερομηνία λήξης (1.10.1999) Ημερομηνία λήξης (1.8.2001) Ημερομηνία λήξης (1.6.2003) Ημερομηνία λήξης (1.2.2004)
---------	--	---	---

Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 95/13/ΕΚ του Συμβουλίου

(2005/C 329/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας

Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (Έγγραφο αναφοράς)	Στοιχεία αναφοράς του αντικατασταθέντος προτύπου	Ημερομηνία παύσης της χρήσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CENELEC	EN 61121:1999 Στεγνωτήρες με τύμπανο για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 61121:1997 (Τροποποιημένο)] Τροποποίηση A11:2000 του EN 61121:1999	EN 61121:1993 + A11:1995 Σημείωση 2.1 Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.10.1999) Ημερομηνία λήξης (1.1.2001)
CENELEC	EN 61121:2005 Στεγνωτήρες με τύμπανο για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 61121:2002 (Τροποποιημένο)]	EN 61121:1999 και οι τροποποιήσεις του Σημείωση 3	1.12.2007

Σημείωση 1: Γενικά η ημερομηνία παύσης χρήσης θα είναι η ημερομηνία απόσυρσης («dow»), που καθορίζεται από το φορέα Ευρωπαϊκών προτύπων, αλλά εφιστάται η προσοχή των χρηστών αυτών των προτύπων στο γεγονός ότι σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να είναι διαφορετική.

Σημείωση 2.1: Το νέο (ή τροποποιημένο) πρότυπο έχει το ίδιο πεδίο εφαρμογής όπως το αντικατασταθέν πρότυπο. Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο που παύει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Σημείωση 3: Στην περίπτωση τροποποιήσεων, το πρότυπο αναφοράς είναι το EN CCCC:YYYY, οι προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, και η νέα ονομάζονται Τροποποίηση. Το αντικατασταθέν πρότυπο (στήλη 4) συνεπώς αποτελείται από το EN CCCC:YYYY και από τις προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, αλλά χωρίς τη νέα ονομαζόμενη «τροποποίηση». Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Παράδειγμα: Για το EN 61121:1999, εφαρμόζεται το ακόλουθο:

CENELEC	EN 61121:1999 Στεγνωτήρες με τύμπανο για οικιακή χρήση — Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης [IEC 61121:1997 (Τροποποιημένο)] [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 61121:1999] Τροποποίηση No A11:2000 του EN 61121:1999 [Το αναφερόμενο πρότυπο είναι το EN 61121:1999 + A11:2000 του EN 61121:1999]	EN 61121:1993 και οι τροποποιήσεις του Σημείωση 2.1 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 61121:1993 + A11:1995 του EN 61121:1993] Σημείωση 3 [Το αντικατασταθέν πρότυπο είναι το EN 61121:1999]	Ημερομηνία λήξης (1.10.1999) Ημερομηνία λήξης (1.1.2001)
---------	---	--	---

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4086 — Charterhouse/Nocibe)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2005/C 329/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 16 Δεκεμβρίου 2005, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Charterhouse Capital Limited («Charterhouse», Ηνωμένο Βασίλειο) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Nocibé Group («Nocibé», Γαλλία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Charterhouse: παροχή υπηρεσιών διαχείρισης μετοχικών και άλλων κεφαλαίων,
- για την Nocibé: λιανική πώληση αρωμάτων πολυτελείας, προϊόντων ομορφιάς, καλλυντικών και παραφαρμακευτικών προϊόντων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4086 — Charterhouse/Nocibe. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2005/C 329/08)

Η δημοσίευση αυτή παρέχει το δικαίωμα υποβολής ενστάσεως κατά την έννοια των άρθρων 7 και 12δ του εν λόγω κανονισμού. Οποιαδήποτε ένσταση στην αίτηση αυτή πρέπει να διαβιβάζεται μέσω της αρμοδίας αρχής ενός κράτους μέλους, ενός κράτους μέλους του ΠΟΕ ή μιας αναγνωρισμένης τρίτης χώρας σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3, εντός προθεσμίας έξι μηνών από την παρούσα δημοσίευση. Η δημοσίευση αιτιολογείται από τα στοιχεία που ακολουθούν, ιδίως το στοιχείο 4.6, με τα οποία θεωρείται ότι η αίτηση δικαιολογείται κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«CHOURIÇO DE ABÓBORA DE BARROSO — MONTALEGRE»

Αριθ. ΕΚ: ΡΤ/00240/16.5.2005

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

Το παρόν δελτίο αποτελεί σύντομη ενημερωτικού χαρακτήρα. Για πληρέστερες πληροφορίες, παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι, ειδικότερα δε οι παραγωγοί των προϊόντων που καλύπτονται από τη σχετική ΠΟΠ ή ΠΓΕ, να ανατρέξουν στο πλήρες κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων, απευθυνόμενοι στις εθνικές αρχές ή τις αρμόδιες υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽¹⁾.

1. Αρμόδια εθνική αρχή

Όνομα: Instituto de Desenvolvimento Rural e Hidráulica

Διεύθυνση: Av. Afonso Costa, n.º 1949-002 P-Lisboa

Τηλ.: (351-21) 844 22 00

Fax: (351-21) 844 22 02

Email: idrha@idrha.min-agricultura.pt

2. Αιτούσα ομάδα

2.1. Όνομα: Cooperativa Agrícola dos Produtores de Batata para Semente de Montalegre, CRL

2.2. Διεύθυνση: Rua General Humberto Delgado 5470 — P-247 Montalegre

Τηλ.: (351) 276 51 22 53

Φαξ: (351) 276 51 25 28

E-mail: quadrimonte@iol.pt

2.3. Σύνθεση: Παραγωγοί/Μεταποιητές (X) Άλλοι ()

3. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.2 — Προϊόντα κρέατος

4. Συγγραφή υποχρεώσεων

(σύντομη των όρων του άρθρου 4 παράγραφος 2)

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας — Διοικητική Μονάδα Ποιότητας των Γεωργικών Προϊόντων — Β-1049 Βρυξέλλες.

4.1. Ονομασία: «Chouriço de Abóbora de Barroso — Montalegre»

4.2. Περιγραφή του προϊόντος:

Καπνιστό λουκάνικο, παρασκευαζόμενο από κρέας και λιπώδεις ιστούς (λαρδί) χοίρων που ανήκουν στη φυλή Bísara ή έχουν προκύψει από διασταύρωση της φυλής αυτής, διατηρώντας αίμα Bísaro τουλάχιστον κατά 50 %, και από αφυδατωμένη κολοκύθα. Η γέμισή του εμφανίζεται μαλακή και ξηρή και διακρίνονται κομμάτια λεπτοκομμένου κρέατος, είναι ενδηκευμένη σε χοντρά έντερα χοίρου. Για την καρύκευση του κρέατος αυτού χρησιμοποιούνται αλάτι, σκόρδο, κόκκινο ή άσπρο κρασί, καυτερό κόκκινο πιπέρι (ονομαζόμενο στην περιοχή «pimento»), γλυκό κόκκινο πιπέρι (πάπρικα ή «pimentão»). Το χρώμα του ανομοιόμορφο ποικίλλει από πορτοκαλί έως σκούρο καστανό. Το λουκάνικο έχει κυλινδρικό σχήμα με διάμετρο περίπου 6 cm και έχει ανώμαλη υφή. Το έντερο σε κάθε άκρη του δένεται με δύο απλούς κόμπους με την ίδια κλωστή από βαμβάκι και έτσι παρουσιάζει σχήμα πετάλου.

4.3. Γεωγραφική περιοχή:

Λόγω της ιδιότυπης μεθόδου παραγωγής του συγκεκριμένου προϊόντος, των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του, της τεχνογνωσίας των κατοίκων της περιφέρειας και των κλιματολογικών συνθηκών της, η γεωγραφική περιοχή μεταποίησης και συσκευασίας περιορίζεται με φυσική οριοθέτηση στην κοινότητα Montalegre του νομού Vila Real. Λόγω του παραδοσιακού τρόπου διατροφής των χοίρων και των παραγόμενων γεωργικών προϊόντων, η γεωγραφική περιοχή παραγωγής του κρέατος και του λαρδιού περιορίζεται με φυσική οριοθέτηση στις κοινότητες Boticas, Chaves και Montalegre του νομού Vila Real. Το έδαφος αυτών των τριών κοινοτήτων είναι γνωστό και ορίζεται με το τοπωνύμιο Barroso.

4.4. Απόδειξη της προέλευσης:

Οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις, καθώς επίσης τα σφαγεία και οι εγκαταστάσεις τεμαχισμού και παρασκευής πρέπει να διαθέτουν άδεια λειτουργίας, να έχουν εγκριθεί από την ομάδα παραγωγών μετά από γνωμοδότηση του οργανισμού ελέγχου και πιστοποίησης (OPC) και να λειτουργούν στην προαναφερόμενη περιοχή παραγωγής ή περιοχή μεταποίησης, αντιστοίχως. Το σύνολο της διεργασίας παραγωγής, από τη γεωργική εκμετάλλευση που παράγει την πρώτη ύλη μέχρι το σημείο πώλησης του προϊόντος, υπόκειται σε αυστηρό σύστημα ελέγχου, το οποίο εξασφαλίζει την πλήρη ιχνηλασιμότητα του προϊόντος. Οι χοίροι εκτρέφονται σε γεωργοκτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις των οποίων η έκταση συμβιβάζεται με τα παραδοσιακά, ημικτατικά συστήματα παραγωγής και οι οποίες είναι ικανές να παράγουν τις παραδοσιακές ζωοτροφές. Το σήμα πιστοποίησης που τοποθετείται σε κάθε λουκάνικο είναι αριθμημένο, γεγονός που καθιστά δυνατή την πλήρη ιχνηλασιμότητα μέχρι τη γεωργική εκμετάλλευση από την οποία προέρχεται το προϊόν. Η προέλευση μπορεί να αποδειχθεί ανά πάσα στιγμή και σε ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής με τη βοήθεια του αριθμού σειράς που περιλαμβάνεται υποχρεωτικά στο σήμα πιστοποίησης.

4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Χρησιμοποιούνται λιπαρά κρέατα (κρέατα με λιπώδη ιστό και αποκόμματα ωμοπλάτης ή χοιρομερίου καθώς και πνευμόνια), το οποία κόβονται κατάλληλα σε κύβους. Οι κολοκύθες κόβονται σε δύο κομμάτια και καθαρίζονται, στη συνέχεια βγαίνει η σάρκα με ένα κουτάλι και στραγγίζεται σε ένα ύφασμα επί δύο ημέρες ώστε να εξαλειφθεί το υπερβολικό νερό. Για την καρύκευση των κρεάτων αυτών χρησιμοποιείται αλάτι, κόκκινο ή άσπρο κρασί της περιοχής και σκόρδο και κατόπιν παραμένουν επί 5 ημέρες σε θερμοκρασία κάτω των 10 °C, σε χώρο χαμηλής υγρασίας, μετά προσθέτουμε κόκκινο πιπέρι καυτερό ή/και γλυκό και την κολοκύθα σε αναλογία περίπου 20 % σε σχέση με την ποσότητα κρέατος. Ακολουθεί η ενδηκευση σε χοντρό έντερο χοίρου, σε συνεχή διεργασία. Κατόπιν, το λουκάνικο δένεται με βαμβακερό νήμα και κόβεται στο επιθυμητό μέγεθος. Τα δύο άκρα ενώνονται στη συνέχεια με δύο απλούς κόμπους και το λουκάνικο λαμβάνει έτσι σχήμα πετάλου. Ο υποκαπνισμός πραγματοποιείται με ήπια φωτιά σε θάλαμο ή αίδουσα υποκαπνισμού ή σε παραδοσιακή εγκατάσταση υποκαπνισμού και διαρκεί περίπου 30 ημέρες. Ο καπνός προέρχεται από άμεση καύση τοπικού ξύλου, κυρίως βελανιδιάς. Το προϊόν διατίθεται στην αγορά ολόκληρο και πάντα προσσκευασμένο στην πηγή. Η φύση και η σύνθεσή του δεν επιτρέπουν την κοπή του σε τεμάχια ή φέτες. Όταν συσκευάζεται, χρησιμοποιείται για τη συσκευασία του κατάλληλο υλικό, αβαβές και αδρανές έναντι του προϊόντος, σε κανονική ή ελεγχόμενη ατμόσφαιρα ή υπό κενό. Οι εργασίες συσκευασίας μπορούν να εκτελούνται μόνο στη γεωγραφική περιοχή μεταποίησης, ώστε να μη διακόπτεται η ιχνηλασιμότητα ή να καθίσταται αδύνατος ο έλεγχος και να μην αλλοιώνονται τα γευστικά και μικροβιολογικά χαρακτηριστικά του προϊόντος.

4.6. Δεσμός:

Λόγω των κλιματικών, γεωγραφικών και κοινωνικοοικονομικών περιορισμών και της πολύ δύσκολης επικοινωνίας με την υπόλοιπη χώρα, η διατροφή στην περιοχή του Barroso περιοριζόταν στα τοπικά προϊόντα, με κύρια στοιχεία το ψωμί, τις πατάτες και το χοιρινό κρέας. Την παλαιότητα και τη σημασία της χοιροτροφίας μαρτυρούν οι πολυάριθμες αναφορές στους φόρους που επιβάλλονταν στους χοίρους και στα χοιρινά προϊόντα, οι οποίες συναντώνται σε διάφορους καταστατικούς χάρτες, μεταξύ των οποίων εκείνος του Montalegre. Για να μπορούν οι κάτοικοι να καταναλώνουν το χοιρινό κρέας όλο το χρόνο, επινόησαν τρόπους διατήρησής του που σύντομα μετατράπηκαν σε πατροπαράδοτη τεχνική. Η παρασκευή των σχετικών προϊόντων απορρέει και εξαρτάται, σε μεγάλο βαθμό, από το ψυχρό και ξηρό κλίμα της περιοχής, το οποίο υποχρεώνει κάθε οικογένεια να διατηρεί συνεχώς αναμμένη εστία, γεγονός που δημιουργεί μοναδικές συνθήκες υποκαπνισμού, χαρακτηριζόμενες από τη σταδιακή έκλυση καπνού χαμηλής έντασης. Αυτή ακριβώς η ανάγκη εκμετάλλευσης και διατήρησης του κρέατος που λαμβανόταν από την παραδοσιακή σφαγή των χοίρων (matança), οδήγησε σε λουκάνικα με ποικίλα σχήματα και σύνθεση, που διαφέρουν ως προς το χρώμα και τη γεύση, είναι όμως πάντα αποτέλεσμα των τοπικών ιδιαίτερων χαρακτηριστικών, της γης και των ανθρώπων. Συνοψίζοντας, το συγκεκριμένο προϊόν συνδέεται με τη γεωγραφική περιοχή μέσω της φυλής των ζώων (αυτόχθονα), της διατροφής τους με τοπικά προϊόντα, της τεχνογνωσίας όσον αφορά την επιλογή των τεμαχίων του χοιρινού κρέατος, του υποκαπνισμού με καύση τοπικού ξύλου και της ωρίμανσης σε πολύ ψυχρό και ξηρό περιβάλλον, που ευνοεί τη διατήρηση των προϊόντων.

4.7. Οργανισμός ελέγχου:

Όνομα: Tradição e Qualidade — Associação Interprofissional para Produtos Agro-Alimentares de Trás-os-Montes

Διεύθυνση: Av. 25 de Abril, 273 S/L 5370 Mirandela

Τηλ.: (351-278) 261 410

Fax: (351-278) 261 410

Email: tradicao-qualidade@clix.pt

Η ένωση Tradição e Qualidade έχει πιστοποιηθεί ως προς τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου 45011:2001.

4.8. Επισήμανση:

Στην επισήμανση εμφανίζονται υποχρεωτικά η ένδειξη «Chouriço de abóbora de Barroso — Montalegre — Indicação Geográfica Protegida», το αντίστοιχο κοινοτικό λογότυπο και το λογότυπο των προϊόντων του Barroso-Montalegre, του οποίου υπόδειγμα παρατίθεται κατωτέρω, με την προσθήκη των ενδείξεων «Montalegre» και «Chouriço de abóbora». Πρέπει επίσης να εμφανίζεται το σήμα πιστοποίησης, το οποίο περιλαμβάνει υποχρεωτικά την ονομασία του προϊόντος και την αντίστοιχη ένδειξη, το όνομα του οργανισμού ελέγχου και τον αριθμό σειράς (αριθμητικός ή αλφαριθμητικός κωδικός που εξασφαλίζει την ιχνηλασιμότητα του προϊόντος).



4.9. Εθνικές απαιτήσεις: —

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — DG INFSO — MEDIA 10/2005

MEDIA PLUS

Υποστήριξη της τηλεοπτικής μετάδοσης ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων

(2005/C 329/09)

1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση 2001-2005), η οποία εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 2000 και δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* L 13 της 17ης Ιανουαρίου 2001 σσ. 34 έως 43).

Στόχος του προγράμματος αυτού είναι η προώθηση της κυκλοφορίας των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών προγραμμάτων που παράγουν ανεξάρτητες εταιρείες, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, μέσω της ενθάρρυνσης της συνεργασίας μεταξύ διανομέων αφενός, και ανεξάρτητων παραγωγών, αφετέρου.

2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλουν στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων, και ιδίως στις ανεξάρτητες ευρωπαϊκές εταιρείες παραγωγής οπτικοακουστικών έργων.

Οι αιτούντες πρέπει να είναι εγκατεστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες:

- τις 25 χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- τις χώρες της ΕΖΕΣ
- τις υποψήφιες χώρες: Βουλγαρία

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια των σχεδίων

Ο συνολικός προϋπολογισμός που διατίθεται για τη συγχρηματοδότηση του σχεδίου ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια ευρώ.

Η χρηματοδοτική συνδρομή χορηγείται υπό μορφή επιδότησης. Το μέγιστο ποσό της χρηματοδοτικής συνδρομής που θα χορηγηθεί είναι 500 000 ευρώ ανά έργο και δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το 12,5 % του προϋπολογισμού παραγωγής που υποβάλλει ο παραγωγός για κινηματογραφικό έργο μυθοπλασίας ή κινουμένων σχεδίων, και το 20 % του προϋπολογισμού παραγωγής για τις ταινίες τεκμηρίωσης.

Η μέγιστη διάρκεια των σχεδίων είναι 37 μήνες ή 49 μήνες (για τις σειρές ή/και τα σχέδια για ταινίες κινουμένων σχεδίων).

4. Προθεσμία

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις **17.2.2006**, τις **16.6.2006** και τις **3.11.2006**.

5. Αναλυτικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, καθώς και τα έντυπα υποψηφιότητας, βρίσκονται στη διεύθυνση

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Οι αιτήσεις πρέπει οπωσδήποτε να τηρούν τις διατάξεις του πλήρους κειμένου και να υποβληθούν με τα προβλεπόμενα έντυπα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΓΔ INFSO — MEDIA 12/2005

MEDIA PLUS

Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών και για τη δικτύωση των ευρωπαϊών διανομέων — Σύστημα «επιλεκτικής» στήριξης

(2005/C 329/10)

1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση 2000/821/EK του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, για την εφαρμογή προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση — 2001-2005), και δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* L 13 της 17ης Ιανουαρίου 2001, σ. 35. Η πρόταση για την παράταση του προγράμματος MEDIA έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 εγκρίθηκε στις 26 Απριλίου 2004 από το Συμβούλιο Υπουργών.

Μεταξύ των ενεργειών της εν λόγω απόφασης που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή είναι και η υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών κινηματογραφικών ταινιών.

2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα πρόσκληση απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής κινηματογραφικών ταινιών των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων.

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι εγκατεστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες:

- τις 25 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις χώρες της ΕΖΕΣ,
- την υποψήφια χώρα: Βουλγαρία.

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια των σχεδίων

Ο συνολικός προϋπολογισμός που διατίθεται για τη συγχρηματοδότηση των σχεδίων ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια ευρώ.

Η χρηματοδοτική ενίσχυση της Επιτροπής δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του συνόλου των επιλέξιμων δαπανών.

Η προβολή της ταινίας στις κινηματογραφικές αίθουσες δεν πρέπει να αρχίσει πριν από τη λήξη της προθεσμίας της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων και πρέπει οπωσδήποτε να έχει αρχίσει το αργότερο 18 μήνες μετά την ημερομηνία αυτή.

Η μέγιστη διάρκεια των σχεδίων είναι 12 μήνες.

4. Προθεσμία

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις **1.4.2006**, τις **7.7.2006** και τις **1.12.2006**.

5. Αναλυτικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, καθώς και τα έντυπα υποψηφιότητας, βρίσκονται στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_fr.html.

Οι αιτήσεις πρέπει να τηρούν υποχρεωτικά τις διατάξεις του πλήρους κειμένου και να υποβληθούν με τα προβλεπόμενα έντυπα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΓΔ INFO — MEDIA 13/2005

MEDIA PLUS

Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών — «αυτόματο» σύστημα στήριξης

(2005/C 329/11)

1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση 2000/821/EK του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, για την εφαρμογή προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση — 2001-2005), και δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* L 13 της 17ης Ιανουαρίου 2001, σ. 35. Η πρόταση για την παράταση του προγράμματος MEDIA έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 εγκρίθηκε στις 26 Απριλίου 2004 από το Συμβούλιο Υπουργών.

Μεταξύ των ενεργειών της εν λόγω απόφασης που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή είναι και η υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών κινηματογραφικών ταινιών.

2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα πρόσκληση απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής κινηματογραφικών ταινιών των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων.

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι εγκατεστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες:

— τις 25 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— τις χώρες της ΕΖΕΣ,

— την υποψήφια χώρα: Βουλγαρία.

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια των σχεδίων

Η χρηματοδοτική ενίσχυση της Επιτροπής δεν μπορεί να υπερβαίνει το 60 % του συνόλου των επιλέξιμων δαπανών.

Η μέγιστη διάρκεια των σχεδίων είναι 6 μήνες (ενότητα 3) ή 16 μήνες (ενότητες 1 και 2).

4. Προθεσμία

Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις **30.4.2006**.

5. Αναλυτικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, καθώς και τα έντυπα υποψηφιότητας, βρίσκονται στη διεύθυνση

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_fr.html.

Οι αιτήσεις πρέπει να τηρούν υποχρεωτικά τις διατάξεις των κατευθυντήριων γραμμών και να υποβληθούν με τα προβλεπόμενα έντυπα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΓΔ INFO MEDIA 14/2005

MEDIA PLUS

Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών και οπτικοακουστικών έργων σε βίντεο (VHS και DVD)

(2005/C 329/12)

1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων βασίζεται στην απόφαση 2000/821/EK του Συμβουλίου, για την εφαρμογή προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση 2001-2006), η οποία εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 2000 και δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 17 Ιανουαρίου 2001, σσ. 34-43). Η πρόταση που αφορούσε την παράταση του προγράμματος MEDIA έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Υπουργών στις 26 Απριλίου 2004.

Στον τομέα της διανομής, το πρόγραμμα αποσκοπεί στο να ενισχύσει τη διανομή των ευρωπαϊκών έργων σε βίντεο που προορίζονται για ιδιωτική χρήση, ενθαρρύνοντας τους εκδότες να επενδύσουν στην ψηφιακή τεχνολογία και την προώθηση των μη εγχώριων ευρωπαϊκών έργων.

2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα ανακοίνωση απευθύνεται σε ευρωπαίους εκδότες βίντεο και DVD οι δραστηριότητες των οποίων συμβάλλουν στην επίτευξη των προαναφερθέντων στόχων, και ειδικότερα σε εκδότες έργων σε βίντεο για ιδιωτική χρήση.

Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι εγκατεστημένοι σε μία από τις ακόλουθες χώρες:

- 25 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- χώρες της ΕΖΕΣ,

— υποψήφια για προσχώρηση χώρα: Βουλγαρία.

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια των σχεδίων

Η δυνατή χρηματοδότηση που διατίθεται σε κάθε εκδότη καθορίζεται βάσει των επιδόσεων του στην αγορά κατά το έτος αναφοράς (2004-2005). Σε καμία περίπτωση το ποσό που θα χορηγηθεί σε μια εταιρεία δεν θα υπερβαίνει τις 150 000 ευρώ.

Η οικονομική συνδρομή της Επιτροπής ανά σχέδιο θα ανέρχεται σε 1 000 ευρώ το ελάχιστο, αλλά σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνει το 50 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών του προτεινόμενου σχεδίου επανεπένδυσης.

Η μέγιστη διάρκεια των σχεδίων είναι 6 μήνες.

4. Προθεσμία για την υποβολή των υποψηφιοτήτων

Οι υποψηφιότητες πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή στις **15.4.2006** το αργότερο.

5. Πλήρεις λεπτομέρειες

Το πλήρες κείμενο της πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων, μαζί με τα έντυπα υποβολής υποψηφιότητας, παρατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Οι υποψηφιότητες πρέπει να συμμορφώνονται με όλους τους όρους των κατευθυντήριων γραμμών και να υποβάλλονται με χρήση των παρεχόμενων εντύπων.

Δράσεις του 2005 προς στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004

Πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων για ειδικά έργα που θα συγχρηματοδοτηθούν το 2005

(2005/C 329/13)

Η Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνη, Ελευθερία και Ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προκήρυξε πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων σχετικά με προπαρασκευαστική δράση προς στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 (Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λεττονία, Λιθουανία, Μάλτα, Πολωνία, Σλοβακία και Σλοβενία)

Η πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων, στην αγγλική, γαλλική και γερμανική γλώσσα, συνοδευόμενη από το έντυπο της αίτησης επιδότησης και οδηγίες για την χρησιμοποίησή του, ευρίσκεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/justice_home/funding/support_ngo/funding_support_en.htm

Τα έντυπα της αίτησης επιδότησης πρέπει να συμπληρωθούν στην αγγλική γλώσσα.

Τα συμπληρωμένα έντυπα αίτησης και τα παραρτήματά τους αποστέλλονται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το αργότερο μέχρι τις **15 Φεβρουαρίου 2006**, αποκλειστικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General Justice, Freedom and Security
(Unit C.3 — LX46 1/162)
Rue de Genève, 5
B-1049 Brussels

Στον φάκελο πρέπει να αναγράφεται:

«Application under 2005 Actions in support of civil society in the new EU Member States»
